

我對「了解我」這本書

的一些了解

● 楊國樞口述
● 程其芸筆記

• 29 •

知識的獲得與知識的傳播，似乎是兩件事。在廣漠的學海中，科學家經由研究的歷程，獲得很多新的知識，但是要將這些新知傳播給大眾而付諸應用，則往往需要間隔二、三十年的時間。原因很多，其中之一可能是因為科學家只對於知識的獲得有興趣，他們忙於從事研究工作，而沒有餘暇把獲得的知識傳播給

一般的大眾，而能造福人羣。也可能由於追求知識者長久從事研究工作，已經習慣於學術論文的寫作，而拙於以通俗文字來表達他們的思想與觀念。另一方面，頗富經驗且精於此道的作家，卻又對科學領域內的知識缺乏了解，也無法擔當知識傳播的媒介。不過，可喜的是，這種隔閡最近有了轉機：那就是科學界研

究工作非常有成就的學者，開始與經驗豐富的作家配合，共同從事知識推廣的工作。配合的方式就是學者提供其專精的學識，然後由作家用通俗的文筆深入淺出的表達，如此可使讀者易於了解，同時也提高了閱讀的興趣。近來常可看見這類合作的例子，其中不乏佳作。例如，美國有一位著名的人體生理學家莫爾豪斯（L. E. Morehouse），他對運動生理學方面的研究非常有成就，便與葛羅斯（L. Gross）先生合作，而葛羅斯先生是「展望」雜誌的撰稿人，具備豐富的寫作經驗，他們兩人形成了一個緊密的工作單元，經過一年的通力合作，完成了一部書。此書在國內已經有了翻譯本，那就是「每週三十分鐘健身運動」，其內容是以生理學研究所得的可靠知識為基礎，再加上生動的筆調，所以出書後深得讀者的讚賞。不過，這類學者與作者合作撰寫通俗書籍的例子，大多見之於國外，在國內這種情形較為少見。最近，很高興讀到一本以這種合作方式寫成的書籍，那就是吳慶宜女士與劉華女士合著的「了解我」。

吳慶宜女士是一位心理學者，國立臺灣大學心理系畢業後，即前往美國長春藤盟校之一的布朗大學繼

續深造，並獲得博士學位，隨後考取俄亥俄州兒童心理學家開業執照，而從事兒童醫療的工作。劉華女士畢業於銘傳女子商專，是一位寫實派女作家，曾以「綠卡的故事」一書知名文壇。他們兩位於旅美期間偶而相遇，相談甚為投機，而劉華女士發現吳慶宜博士對於孩子的管教及照顧很有獨特的見解，於是二人相約合作寫作一本兒童心理方面的通俗書籍。經過長時間的努力，他們終於寫成了「了解我」這本書。書稿完成後，先在中國時報家庭生活版連載，獲得廣大讀者的愛好，後來又由中國郵報採錄其中部分內容，轉譯成英文刊出，更擴大這本書的影響力。

這本書的主要目的，是幫助父母了解兒童的心理與行為，並討論如何以最合適的方法來養育子女。全書共分三大部分。第一大部分是兒童心理發展的一般原則，內容包括「遺傳與環境」、「兒童的模仿行為」、「加強作用與自然消失」等問題。第二部分是兒童心理發展的階段，分為嬰兒期（兩歲以前）、叛逆期（兩歲至三歲）、學齡前期（二至五歲）、小學學齡期（六歲至十二歲），所談的內容自「嬰兒的基本需要」、「母親應該自己餵奶嗎」，到「何時可以上

學」、「如何減少孩子說謊」，以及「裝病不上學怎麼辦」等問題，第三部分是一般性的問題，包涵了「如何應付兄弟姐妹間的紛爭」與「責罰孩子應對事論事」等內容。從以上的粗略描述，可以窺知這本書的內容主要是針對十二歲以前的兒童問題，指導父母們如何去面對並解決教養方面的困難，以便幫助孩子獲得正常的發展，成為一個身心健康的人。

依我個人的看法，這本書有四個優點。第一，這不是一本教科書，而是一本專門針對父母教養子女時所遭遇的問題，提出最具體的分析與解答。許多精簡的短文組成了這本書，而作者在每一篇文章中，都提了一個關於兒童教養的問題，然後用生活中實際的例子與現象加以說明，以使讀者容易產生親切感。而且書中所談的都是著重實用價值，只要瞭解了文章中所講的內容與所舉的例證，父母們就可以在照顧子女時加以運用。這本書的第二個優點是作者於舉出問題以後，不但提出具體可行的建議，而且還進一步說明為什麼採取這種作法；也就是說，本書作者不僅告訴父母們如何管教子女，而且更進一步分析其原因。所以，讀了每一篇文章以後，父母不但能夠知其然，而且

還能知其所以然，這實在是難能可貴的事。此書的第三個優點是作者在分析具體作法所依據的道理時，都有學理的根據。需要特別強調的是：此處所謂學理的根據，絕不是指那些坐在安樂椅中，自我想像出來的理論，而是指心理學家實際從事研究工作後所得的成果。所以，作者所提出來的建議，並不僅只是作者個人的看法或感受，而是以過去學術研究所得的結論為依據。第四個優點是文字相當口語化。作者於行文中，較少咬文嚼字，並且採用媽媽的口吻來說明問題，很容易獲得母親讀者的共鳴。由於同時具備了以上的這些優點，所以這是一本有用、有理、有趣的書。

吳慶宜女士之所以能够完成這樣一本書，主要是因為吳女士同時具備了三種身分。第一，她是一位學有專長的兒童心理學者，對於兒童心理與行為的發展有過深入的研究。第二，她也是一位兒童臨床心理學者，她曾經透過考試，取得開業的資格，因而具備相當的臨床經驗，對於兒童的問題行為，有深刻了解。第三，她自己又是兩個孩子的母親，而母親對於孩子們的行為與行為，是最清楚不過的了。由於吳女士同時具備這三種身份，使她對於兒童的身心獲得豐富知

識，與體認，而「了解我」這本書，可以說是吳女士揉合三種經驗所得的結晶。我們可以說這三種身份在吳女士身上獲得最佳的配合，才能寫出這樣一本兒童教養方面的有用書籍。

「了解我」這本書雖有很多優點，但却也有一些小小的缺點。第一，吳女士由於去國太久，對於臺灣的很多情形似不十分了解。例如，在書中第一三四頁上，作者說：「現在臺灣的國小教育制度，幾乎沒有或很少再有嚴重的體罰事件發生。」相信對於臺灣的國小教育比較清楚的人，都會覺得這種說法過於樂觀。實際上，在很多國民小學，體罰的事情仍是司空見慣，甚至於在報章雜誌上也會看到由於體罰過度而造成的嚴重事故。又如在第一四七頁，作者說道：「在臺灣從一開始，就比較注重電視節目。」這多少也與事實略有出入。我們平常在電視中所看到的，主要是兩大類節目。一大類是古裝式的連續劇，另一類是歌舞型的娛樂節目。就前者而言，內容多為廝殺打鬥，其中究竟有多少教育的意義，實在令人懷疑。至於後者，主要是以聲色取悅歡衆，教育的意義似乎也不太多。

這本書的第二個小缺點是在學理方面。我讀畢全書以後，發現大部分的文章都有很好的學理根據，但是作者所提出的有些說法，也還有值得商榷的地方。例如，在第二二頁作者說道：「智能方面——根據芝加哥大學心理學家佈龍（B. Bloom）的調查與研究，一個四歲的孩子，已經有了他成年時智力的一半，八歲時已經有了成年智力的百分之八十，到了十七歲時就完成了智力上的發展。」根據這位研究者所得的結果，作者強調兒童時期的重要。強調兒童時期重要是對的，但是佈龍的研究結果却未必能代表智能發展的全貌；實際上，也有很多學者得到不同的結論，甚至於有些學者認為在二、三十歲以後，智力還在繼續增長。其實這兩類說法都太過籠統，因為智力可再細分為好幾種，每一種智力在不同年齡的發展速率並不完全一樣，我們很難下一個統一的結論。再如在第一三〇頁，作者在討論「家庭教育的專制與民主對兒童心理發展的影響」時，作過這樣的：「心理學家們在研究專制與民主，對一個小團體學習與工作情形的影響時發現：在專制氣氛下的團體，做常規的事情其效率總要高些，但是在對付新的問題，新的環境時，就

缺乎適應與創造的能力。」這是根據美國早期的社會心理學者所得到的研究結果，最近有幾位社會心理學者在西方與東方的權威性向社會中從事過類似的研究，他們所得的結果與早期的研究結果並不相同。例如，他們發現在權威性的社會中長大的少年，在專制氣氛下的團體裏，解決新問題的時候，未必就缺乏適應與創造的能力。

這本書的第三個小缺點是專有名詞的運用。本書在文字上雖然力求淺顯易懂，但却仍然有些地方引用了不必要的專有名詞。例如，書中的第一部分有兩篇文章是特地用來解釋「加強作用與自然消失」及「交替反應」等學習心理中的專有名詞。由於這三個名詞在了解兒童行為的學習上非常重要，所以作者用兩篇文章來加以說明。其實，「加強作用」、「自然消失」及「交替反應」所描述的現象非常簡單，只須用平常的詞句加以解說，而不必使用這些讀者不易接受的字眼。

這本書雖有這些小小的缺點，但却仍然是一本相當成功的著作。若能於再版時改進以上的缺點，便會更臻完善了。同時，也希望本書的作者能再接再厲，

繼續從事類似書籍的寫作。對於其他的中國心理學者，尤其是國內的心理學者，也希望他們能够在研究的餘暇，空出部分時間，從事通俗文章的寫作，以便把專業知識加以推廣而造福大眾。心理學雖然不是大家的，但是心理學的若干知識却可以向大眾推廣，以使學術與生活結合，達到運用學術造福人生的境地。學有專攻的心理學者若因忙於研究，無暇以通俗的筆調，把自己的學問寫出來，便可仿效吳慶宜及劉華兩位女士合作的辦法，由學者及作家共同組成一個小組，然後由學者口述其想法與知識，再由作家以流暢的文筆表達出來，如此便可寫成一本本又有內容、又有可讀性的著作。當然，除了心理學以外，其他學術的通俗書籍，亦可採用類似的辦法。很多身處異國的中國學者，很希望能對祖國社會有所回報，而很多身處異國的中國作家（尤其是已為人妻的女作家），於日常生活之外，可能還有空閒的時間。在此情形下，這些有心回報的學者與有充裕時間的作家，可以一對對互相合作，來寫成一本本又有學術根據、又有實用價值的書籍。如果這種作法能够形成一種運動，我相信一定會對中國社會產生最有意義的影響與貢獻。